

Министерство сельского хозяйства Российской Федерации
Новочеркасский инженерно-мелиоративный институт им. А.К. Кортунова
ФГБОУ ВО Донской ГАУ

«Утверждаю»
Начальник отдела аспирантуры и докторантуры
Е.В. Соколова
Соколова Е.В.
«31» августа 2016 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

Дисциплины	Б1.Б.2 Иностранный язык
Направление	(шифр, наименование учебной дисциплины) 18.06.01 «Химическая технология»
Направленность	(код, полное наименование направления подготовки) «Технология неорганических веществ»
Уровень образования	(полное наименование направленности ОПОП специальности) Высшее образование – подготовка научно-педагогических кадров в аспирантуре
Форма(ы) обучения	(аспирантура) очная
Кафедра	(очная, очно-заочная, заочная) Иностранных языков
Составлена с учётом требований ФГОС ВО по направлению(ям) подготовки, утверждённого приказом Минобрнауки России	(полное, сокращённое наименование кафедры) 18.06.01 Химическая технология (шифр и наименование направления подготовки) 18 августа 2014 № 1017 (в ред. Приказа Минобрнауки России от 30.04.15 № 464) (дата утверждения ФГОС ВО, № приказа)

Разработчик (и) доц. каф. ин.яз. *Н.Б. Автономова* Автономова Н.Б.
(должность, кафедра) (подпись) (Ф.И.О.)

Обсуждена и согласована:

Кафедра ин.яз. протокол № 1 от «26» августа 2016 г.
(сокращённое наименование кафедры)

Заведующий кафедрой *Н.Б. Автономова* Автономова Н.Б.
(подпись) (Ф.И.О.)

Заведующая библиотекой *С.В. Чалай* Чалай С.В.
(подпись) (Ф.И.О.)

Учебно-методический совет протокол № 3 от «31» августа 2016 г.

1. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ, СООТНЕСЕННЫЕ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Планируемые результаты обучения по дисциплине «Иностранный язык» направлены на формирование следующих компетенций образовательной программы:

- готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач (УК-3).

- готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках (УК-4).

Соотношение планируемых результатов обучения по дисциплине с планируемыми результатами освоения образовательной программы:

Планируемые результаты обучения (этапы формирования компетенций)	Компетенции
Знать:	
- лексический минимум до 5000 лексических единиц с учетом вузовского минимума и потенциального словаря, включая примерно 500 терминов по профилирующей специальности; грамматику в объеме, определенном программой, с учетом специфики лексико-грамматического оформления научных документов и текстов; особенности научного функционального стиля и основы теории перевода, межкультурные особенности научного общения.	УК-3 УК-4
Уметь:	
- читать оригинальную литературу на иностранном языке с целью поиска и извлечения профессионально значимой информации; осуществлять устную коммуникацию научной направленности; аннотировать, реферировать и переводить тексты профессионального характера; писать тезисы, аннотации, рефераты, резюме, научные статьи на иностранном языке.	УК-3 УК-4
Навык:	
- выражения коммуникативных намерений в устной и письменной формах на иностранном языке.	УК-3 УК-4
Опыт деятельности:	
- поиск, чтение и обработка большого объема аутентичной иноязычной литературы для использования в научной работе; написание плана, конспекта, резюме на иностранном языке по прочитанному/услышанному; написание сообщения/доклада на иностранном языке по темам проводимого исследования.	УК-3 УК-4

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина относится к базовой части блока Б.1 «Дисциплины (модули)» образовательной программы и изучается во 3 и 4 семестрах по очной форме обучения.

Предшествующие и последующие дисциплины (компоненты образовательной программы) формирующие указанные компетенции.

Код компетенции	Предшествующие дисциплины (компоненты ОП), формирующие данную компетенцию	Последующие дисциплины, (компоненты ОП) формирующие данную компетенцию
УК-3	Методология научных исследований	Научно-исследовательская работа, Научные исследования, Государственная итоговая аттестация
УК-4		Научно-исследовательская работа, Научные исследования, Государственная итоговая аттестация

Дисциплина является вторым этапом формирования компетенции УК-3 и первым этапом формирования компетенции УК-4 и создает необходимый базис для последующих этапов ее освоения.

3. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ В ЗАЧЕТНЫХ ЕДИНИЦАХ С УКАЗАНИЕМ КОЛИЧЕСТВА АКАДЕМИЧЕСКИХ ЧАСОВ, ВЫДЕЛЕННЫХ НА КОНТАКТНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ С ПРЕПОДАВАТЕЛЕМ И НА САМОСТОЯТЕЛЬНУЮ РАБОТУ

Вид учебной работы	Трудоёмкость в часах				
	Очная форма			Заочная форма	
	семестр			курс	
	3	4	Итого		Итого
Аудиторная (контактная) работа (всего) в том числе:	34	32	66		
Лекции					
Лабораторные работы (ЛР)					
Практические занятия (ПЗ)	34	32	66		
Семинары (С)					
Самостоятельная работа (всего) в том числе:	38	40	78		
Курсовой проект (работа)					
Расчётно-графическая работа					
Реферат					
Контрольная работа					
<i>Другие виды самостоятельной работы</i>	38	40	78		
Подготовка к зачету					
Подготовка и сдача экзамена		36	36		
Общая трудоёмкость	часов	72	108	180	
	ЗЕТ	2	3	5	
Формы контроля по дисциплине:					
- экзамен, зачёт	зачет	экзамен			
- курсовой проект (КП), курсовая работа (КР), расчётно - графическая (РГР), реферат (Реф), контрольная работа (Контр.), шт.					

4. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

4.1 Очная форма обучения

4.1.1 Разделы (темы) дисциплины и виды занятий

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	семестр	Виды учебной работы и трудоёмкость (в часах)					Итого
			аудиторные			СРС		
			Лекции	Лаборат. занятия	Практич. занятия (научно-практические занятия, семинары)	Курсовой П / Р, РГР, реферат	Другие виды СРС	
1	Характеристика научно-технического стиля речи. Требования к написанию научных статей на иностранном языке. Структура статьи. Рекомендации по стилю и языку научных статей.	3,4			6		7	13

2	Фонетика. Совершенствование слухо-произносительных навыков.	3,4			2		2		4
3	Грамматический строй изучаемого иностранного языка.	3,4			6		5		11
4	Словарный состав изучаемого иностранного языка.	3,4			8		10		18
5	Чтение. Изучающее, ознакомительное, просмотровое, поисковое чтение литературы по направлению аспирантуры и теме диссертационного исследования.	3,4			18		20		38
6	Устная речь (говорение и аудирование). Монологическая и диалогическая речь в ситуациях научного и профессионального общения. Восприятие речи на слух.	3,4			10		8		18
7	Письмо. Составление плана/конспекта прочитанного. Изложение содержания прочитанного в форме резюме, реферата, сообщения или доклада.	3,4			8		8		16
8	Основы перевода. Представление извлечённой информации в виде перевода. Лексико-грамматические вопросы перевода.	3,4			8		18		26
Подготовка к итоговому контролю		зачёт							
		экзамен						36	
ВСЕГО:					66		78	36	180

4.1.2 Содержание разделов дисциплины (по лекциям): не предусмотрены

4.1.3 Практические занятия (научно-практические занятия, семинары)

№ раздела дисциплины из табл. 5.1	семестр	Тематика и содержание практических занятий (научно-практических семинаров)	Трудоемкость (час.)	Формы контроля (ТК, ПК)
2-8	3	Программные требования по изучению иностранного языка. Содержание и структура кандидатского экзамена по иностранному языку. Поэтапная подготовка к кандидатскому экзамену.	2	ТК1
5,7	3	Информационный поиск по направлению и теме диссертационного исследования. Выделение основных этапов работы над темой, аспектов освещаемых в диссертационных исследованиях, ключевых слов.	4	
1,5	3	Характеристика научно-технического стиля речи. Типы	2	

		научных текстов, жанровые разновидности статей. Основные разделы научной статьи. Чтение и обсуждение текстов по широкой специальности аспиранта и узкоспециальных текстов по теме диссертационного исследования.		
8,6	3	Способы представления извлеченной информации. Перевод, виды переводов. Использование словарей при переводе. Виды словарей. Лексико-грамматические трансформации при переводе. Практика устного и письменного перевода. Аудирование.	4	
4,2,7	3	Словарный состав изучаемого иностранного языка. Структура слов по частям речи. Характеристика словарного состава изучаемого иностранного языка. Устойчивые словосочетания. Терминология специальности. Многозначность служебных и общенаучных слов, механизмы словообразования, явления синонимии и омонимии. Фразеологические сочетания. Сокращения и условные обозначения. Чтение формул, символов и т.п. Ведение рабочего словаря терминов. Особенности перевода изучаемых явлений.	4	
8,4	3	Лексические трансформации при переводе: добавления, опущения, замены. Лексические упражнения. Контроль внеаудиторного чтения.	2	
3,8	3	Характеристика грамматического строя изучаемого иностранного языка. Средства выражения и распознавания главных членов предложения. Определение границ членов предложения (синтаксическое членение предложения). Грамматические упражнения. Практика перевода.	2	ТК2
3,8	3	Сложные синтаксические конструкции, типичные для стиля научной речи: многоэлементные определения (атрибутивные комплексы). Особенности и приемы перевода указанных явлений. Грамматические упражнения. Практика перевода.	2	
3,8	3	Видо-временная система глагола. Особенности употребления и перевода страдательного залога в научном стиле. Косвенная речь. Грамматические упражнения. Ознакомительное чтение текстов.	2	
3,8	3	Структура предложения. Простое и сложное предложения. Особенности и приемы перевода указанных явлений. Грамматические упражнения. Практика перевода.	2	
6	3	Беседа по теме: «Современные требования к личности учёного. Моя научная работа». Система научных степеней, званий в России и зарубежных странах. Компетенции специалиста с учёной степенью. Культура научного общения. Современные средства устной и письменной коммуникации. Аудирование.	2	
3,8	3	Усечённые грамматические конструкции, эллиптические предложения, эмфатические и инверсионные структуры. Средства выражения смыслового центра предложения и модальности. Особенности и приемы перевода указанных явлений. Грамматические упражнения. Практика перевода.	2	

5,6	3	Чтение и обсуждение на иностранном языке индивидуальных текстов. Представление индивидуальных письменных переводов и устных пересказов специальной литературы.		
2-8	3	Индивидуальная работа с аспирантами по отчётам за семестр.		
1-8				ИК, зачёт

Четвёртый семестр

№ раздела дисциплины из табл. 5.1	семестр	Тематика и содержание практических занятий (научно-практических семинаров)	Трудоемкость (час.)	Формы контроля (ТК, ПК)
7,8	4	Основы аннотирования и реферирования научной литературы. Алгоритм, фразы-клише. Практика аннотирования и реферирования.	4	ТКЗ
3,8	4	Неличные формы глагола. Сопоставительный анализ на ИЯ. и РЯ. Виды сложных предложений. Условные предложения трёх типов. Сослагательное наклонение. Особенности употребления и перевода. Грамматические упражнения.	2	
2-8	4	Индивидуальная работа с аспирантами по аннотированию и реферированию оригинальных статей и монографий, редактированию письменных переводов.	2	
6	4	Основы публичной речи, этикета научной дискуссии. Составление доклада по теме исследования. Методика подготовки презентации. Аудирование.	2	
6	4	Ролевая игра «Научная конференция». Обсуждение результатов ролевой игры.	2	
6	4	Беседа по теме «Достижения современной науки в области технологии неорганических веществ ». Контроль внеаудиторного чтения.	2	
8	4	Способы представления извлечённой информации. Резюме. Алгоритм составления, фразы – клише, практика резюмирования.	2	
1	4	Требования к написанию статей и тезисов на иностранном языке. Структура статьи. Рекомендации по стилю и языку научных статей. Анализ и обсуждение индивидуальных работ аспирантов.	2	

5,7	4	Составление письменного обзора прочитанной литературы. Анализ и обсуждение.	2	TK4
3,4,8	3	Повторение лексико-грамматического материала. Анализ трудностей перевода. Работа с программами – переводчиками.	2	
8	4	Контрольный письменный перевод.	2	
4	4	Представление индивидуальных терминологических словарей.	2	
5,6	4	Просмотровое чтение индивидуальных статей, составление устного резюме. Аудирование.	2	
6	4	Беседа по изученным устным темам.	2	
1-8	4	Индивидуальная работа с аспирантами. Отчёт о работе за семестр.	2	
			36	ИК экзамен

4.1.4 Лабораторный практикум : не предусмотрен

4.1.5 Самостоятельная работа

№ раздела дисциплины из табл. 5.1	семестр	Виды и содержание самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (час.)	Контроль выполнения работы (ПК, ТК, ИК)
1,3-8	3-4	Изучение теоретического материала.	4	TK1-TK4
2-4	3-4	Выполнение письменных и устных упражнений	8	TK1-TK4
1,5	3	Информационный поиск литературы по направлению и теме диссертационного исследования	10	TK1-TK3
4,5	3-4	Составление терминологического словаря (500 ЛЕ)	16	TK4
5,7	3-4	Изучающее чтение в объёме 300 000 печ. зн. и письменный/устный перевод	20	TK1-TK4
5,7	3-4	Ознакомительное и просмотровое чтение в объёме 300 000 печ. зн. и написание планов, аннотаций, реферата, доклада, обзора прочитанной литературы	10	TK1-TK4
6,7	4	Презентация по теме диссертационного исследования	4	TK3
6	3-4	Подготовка монологических высказываний по устным темам: «Моя научная работа», «Достижения науки в области технологии неорганических веществ », «Личность современного учёного».	4	TK1-TK4
1	4	Написание статьи, тезисов на ИЯ. Заявка на научную	2	TK4

		конференцию.		
1-8	4	Подготовка к экзамену. Повторение лексико-грамматического материала.	36	ТК4
Подготовка к итоговому контролю (зачет, экзамен)				ИК
Итого			114	

4.2 Заочная форма обучения - не реализуется

4.3 Соответствие компетенций, формируемых при изучении дисциплины, и видов занятий

Перечень компетенций	Виды занятий				
	лекции	лабораторные занятия	практические (семинарские) занятия	КП, КР, РГР, Реф., Контр. работа	СРС
УК-3			+		+
УК-4			+		+

5. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ИНТЕРАКТИВНОГО ОБУЧЕНИЯ

Методы, формы	Лекции (час)	Практические/семинарские занятия (час)	Лабораторные занятия (час)	Всего
IT-методы		10		10
Поисковый метод		6		6
Игра		2		2
Проблемное изложение материала		4		4
Итого интерактивных занятий		26		26

6. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

1. Автономова, Н.Б. Введение в практику перевода с английского языка на русский [Текст]: курс лекций для студентов бакалавриата, магистратуры, аспирантов и соискателей всех специальностей и направлений / Н.Б. Автономова; Новочерк. гос. мелиор. акад.- Новочеркасск, 2013. – 62 с. (39).
2. Автономова, Н.Б. Введение в практику перевода с английского языка на русский [Электронный ресурс]: курс лекций для студентов бакалавриата, магистратуры, аспирантов и соискателей всех специальностей и направлений / Н.Б. Автономова; Новочерк. гос. мелиор. акад.- Электрон. дан. - Новочеркасск, 2013.- ЖМД; PDF; 350 КБ.- Систем. требования: IBM PC. Windows
7. Adobe Acrobat 9.- Загл. с экрана.

7. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

7.1 Перечень компетенций и этапы их формирования в процессе освоения образовательной программы

В результате изучения дисциплины у обучающегося формируются следующие компетенции:

- готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач (УК-3).
- готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках (УК-4).

Предшествующие и последующие дисциплины (компоненты образовательной программы) формирующие указанные компетенции (этапы формирования)

Код компетенции	Предшествующие дисциплины (компоненты ОП), формирующие данную компетенцию	Последующие дисциплины, (компоненты ОП) формирующие данную компетенцию
УК-3	Методология научных исследований	Научно-исследовательская работа, Научные исследования, Государственная итоговая аттестация
УК-4		Научно-исследовательская работа, Научные исследования, Государственная итоговая аттестация

Дисциплина является вторым этапом формирования компетенции УК-3 и первым этапом формирования компетенции УК-4, и создает необходимую базу для последующих этапов ее освоения в процессе реализации образовательной программы.

7.2 Показатели, критерии и шкалы оценивания компетенций

Соотношение показателей, критериев и шкалы оценивания компетенций в соответствии с итоговым уровнем сформированности компетенций по дисциплине

Код компетенции	Показатели сформированности компетенций	Критерии оценивания	Шкала оценивания
УК-3 УК-4	<p>Знать: лексический минимум до 5000 лексических единиц с учетом вузовского минимума и потенциального словаря, включая примерно 500 терминов по профилирующей специальности; грамматику в объеме, определенном программой, с учетом специфики лексико-грамматического оформления научных документов и текстов; особенности научного функционального стиля и основы теории перевода, межкультурные особенности научного общения.</p> <p>- Уметь: читать оригинальную литературу на иностранном языке с целью поиска и извлечения профессионально значимой информации; осуществлять устную коммуникацию научной направленности; аннотировать, реферировать и переводить тексты профессионального</p>	<p>Высокий уровень глубоко и прочно усвоил программный материал, исчерпывающе, последовательно, четко и логически стройно его излагает, умеет тесно увязывать теорию с практикой, свободно справляется с задачами, вопросами и другими видами применения знаний, причем не затрудняется с ответом при видоизменении заданий, использует в ответе материал монографической литературы, правильно обосновывает принятое решение, владеет разносторонними навыками и приемами выполнения практических задач. Системно и планомерно работает в течении семестра.</p>	Оценка - отлично
		<p>Повышенный уровень твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, не допуская существенных неточностей в ответе на вопрос, правильно применяет теоретические положения при решении практических вопросов и задач, владеет необходимыми навыками и приемами их выполнения. Системно и планомерно работает в течении семестра.</p>	Оценка - хорошо

<p>характера; писать тезисы, аннотации, рефераты, резюме научные статьи на иностранном языке.</p> <p>Навык - выражения коммуникативных намерений в устной и письменной формах на иностранном языке.</p> <p>Опыт деятельности: - поиск, чтение и обработка большого объема аутентичной иноязычной литературы для использования в научной работе; написание плана, конспекта, резюме на иностранном языке по прочитанному/услышанному; написание сообщения/доклада на иностранном языке по темам проводимого исследования.</p>	<p>Пороговый уровень имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей, допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, нарушения логической последовательности в изложении программного материала, испытывает затруднения при выполнении практических работ.</p>	Оценка - удовлетворительно
	<p>Пороговый уровень не сформирован не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет практические работы. Как правило, оценка «неудовлетворительно» ставится студентам, которые не могут продолжить обучение без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.</p>	Оценка - неудовлетворительно

Структура формирования оценки текущего контроля

Наименование показателя	Баллы	
	Интервал баллов за показатель, от - до	Получено
1. КАЧЕСТВО ВЫПОЛНЕНИЯ РАБОТЫ		
1. Соответствие содержания работы заданию	0-5	
2. Грамотность изложения и качество оформления работы. Соответствие нормативным требованиям.	0-5	
3. Самостоятельность выполнения работы, глубина проработки материала, использование рекомендованной и справочной литературы	0-5	
Общая оценка за качество работы	0-15	
2. КАЧЕСТВО ПЕРЕВОДА/СОБЕСЕДОВАНИЯ		
1. Соответствие содержания работы научной теме	0-5	
2. Выделение основной мысли работы	0-5	
3. Качество изложения материала	0-10	
Общая оценка за перевод/собеседование	0-15	
3. ОТВЕТЫ НА ВОПРОСЫ	0-10	
ИТОГОВАЯ ОЦЕНКА, балл	0-45	

Критерии оценки: - оценка «зачтено» выставляется, если аспирант набрал 30 и более баллов;
- оценка «не зачтено» выставляется, если он набрал менее 30 баллов.

Структура формирования оценки письменного перевода

Наименование показателя	Баллы	
	Интервал баллов за показатель, от ___ - до ___	Получено
1. Соответствие переводимого текста теме научной работы аспиранта	0-5	
2. Грамотность изложения перевода на РЯ	0-5	

3. Качество оформления перевода, соответствие объема перевода	0-5	
3. Адекватность перевода (стиль, лексика)	0-10	
4. Отсутствие смысловых ошибок	0-10	
5. Отсутствие грамматических ошибок	0-5	
ИТОГОВАЯ ОЦЕНКА, балл	0-40	

Критерии оценки: - письменный перевод считается успешно выполненным, если по итогам оценивания набрал 25 и более баллов, в журнале преподавателя по письменному переводу выставляется оценка «зачтено».

7.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности

Типовые задания для текущего контроля

1. Собеседование по индивидуальному чтению (ТК1-ТК4)

Задания:

1. Прочтите заглавие текста и скажите, какую информацию вы ожидаете получить.
2. Сделайте лексико-грамматический анализ предложений. Выпишите и переведите незнакомые вам слова.
3. Прочтите текст снова и разбейте его на смысловые части; озаглавьте каждую часть.
4. Отметьте те отрывки текста, которые являются важными для понимания текста.
5. В каждой смысловой части найдите одно-два предложения, передающих основную мысль.
6. Упростите найденные предложения, устранив лишнюю информацию, так, чтобы они стали пунктами плана. Запишите план.
7. Выберите ключевые слова, и словосочетания из каждой смысловой части и запишите их.
8. Определите главные проблемы, обсуждаемые в тексте.
9. Сформулируйте основную идею текста.
10. Пользуясь планом, ключевыми словами и словосочетаниями, передайте основную информацию текста, сократив его до 10 предложений.

Критерии оценки:

- оценка «отлично» выставляется аспиранту, если он (а) выполнил (а) 10 заданий или 100% объема, читает вслух в естественном темпе, правильно произносит все слова, демонстрирует полное понимание информации текста, имеет составленный дома словарь к тексту;
- оценка «хорошо» выставляется аспиранту, если выполнено 8 заданий или не менее 80% объема, читает вслух и правильно произносит не все слова, имеет составленный дома словарь к тексту с незначительными ошибками, демонстрирует не полное понимание текста;
- оценка «удовлетворительно» выставляется аспиранту, если выполнено 6 заданий или менее 60%-50% объема, читает вслух и правильно произносит отдельные слова, демонстрирует частичное понимание текста, имеет затруднения в понимании и переводе отдельных лексико-грамматических конструкций, имеет составленный дома словарь к тексту с ошибками;
- оценка «неудовлетворительно» выставляется аспиранту, если выполнено менее 4 заданий или 40% объема, допускает большое количество ошибок при чтении, демонстрирует полное непонимание текста, не имеет словаря к тексту или выписанные в малом количестве слова не дают возможности переводить текст.

*2. Собеседование по устным темам « Моя научная работа. Достижения науки в области **технологии неорганических веществ**. Личность молодого ученого.» (ТК2, 3)*

Темы: Современные требования к личности ученого. Достижения современной науки в области **технологии неорганических веществ**. Моя научная работа/ диссертационное

исследование.

Задания (вопросы):

- зачем молодому ученому иностранный язык, каковы карьерные перспективы ученого со знанием иностранного языка;
- что такое образование в течение жизни и почему для Вас важно продолжать свое образование после получения вузовского диплома;
- какие новые навыки Вы приобретаете, работая над диссертацией, какие личностные характеристики изменяются в процессе ведения научного исследования;
- какова роль *области технологии неорганических веществ* в развитии современного общества, сравните зарубежный опыт в области *области технологии неорганических веществ* с отечественным;
- какова тема Вашей диссертации, в чем ценность Вашего научного исследования;
- где Вы проводите натурные исследования, каковы сферы применения результатов Вашего исследования;
- есть ли у Вас опубликованные статьи, какие проблемы в них рассматриваются;
- где и когда Вы планируете защиту диссертации, чем бы Вы хотели заниматься, каковы ваши планы на будущее.

Критерии оценки:

- оценка «отлично» выставляется аспиранту, если он способен легко вести беседу на ИЯ, адекватно реагировать на реплики преподавателя, четко и полно отвечая на вопросы и используя весь изученный языковой материал;
- оценка «хорошо» выставляется аспиранту, если он может вести беседу, хорошо понимая собеседника, но делая незначительные ошибки в речи.
- оценка «удовлетворительно» выставляется аспиранту, если речевые реплики преподавателя требуют пояснений. Его ответы просты, речь изобилует неоправданными паузами, он легко сбивается на заученный текст.
- оценка «неудовлетворительно» выставляется аспиранту, если он неспособен к речи, т.е. его ответы не соответствуют лексико-грамматическим нормам ИЯ и не понятны собеседнику.

3. Письменный перевод (TK2)

Задания:

1. Прочтите весь текст и постарайтесь понять общее содержание, установите круг затрагиваемых вопросов.
2. При переводе текста, определите какие в тексте простые, а какие сложные предложения. Сложные предложения разбейте на отдельные предложения.
3. В простом предложении найдите сначала группу сказуемого, затем определите группу подлежащего и дополнения.
4. Выпишите незнакомые слова и их перевод.
5. Опираясь на знакомые слова, переводите предложения в таком порядке: группа подлежащего, группа сказуемого, группа дополнения, обстоятельства.
6. Переведите заголовок текста.
7. Проверьте написанное с точки зрения соответствия теме, грамматической правильности и лексического разнообразия (использование синонимов).

Критерии оценки:

- оценка «отлично» выставляется аспиранту, если он (а) перевел 100% объема текста, логично выстроил высказывания, соблюдая адекватный перевод грамматических структур и используя лексическое разнообразие;
- оценка «хорошо» выставляется аспиранту, если он (а) перевел 80% объема текста, допустил минимум ошибок при переводе лексико-грамматических конструкций;

- оценка «удовлетворительно» выставляется аспиранту, если он (а) перевел 60%-50% объема текста, не различал грамматических конструкций при переводе текста, неадекватно подбирал перевод отдельных слов, присутствуют пропуски слов при переводе отдельных предложений;
- оценка «неудовлетворительно» выставляется аспиранту, если выполнено менее 50% объема, не распознал лексико-грамматические конструкции при переводе всего текста, присутствуют пропуски перевода целого ряда предложений.

4. Обзор прочитанной литературы (ТК4)

Задания:

1. Определите и уточните тему диссертационного исследования.
2. Сформулируйте основные достижения в изучаемой области в прочитанной литературе.
3. Выделите основные спорные вопросы в изученной литературе.
4. Определите основные научные вопросы и перспективы их решения.
5. Найдите основную мысль, чтобы понять, какие темы и идеи связывают источники вместе.
6. Определив основную идею, сформулируйте тезисные утверждения.
7. Используйте современные источники.
8. Просматривайте текущие библиографические обзоры литературы по теме, чтобы получить представление о том, что происходит в изучаемой области.
9. Убедитесь, что ваши источники являются признанными на нескольких уровнях (Каковы полномочия автора? Как его аргументы подтверждаются (комментарии, статистика, исторические факты, результаты исследований и т.д.)?)
10. Сформулируйте краткое заключение вашей работы, повторите то, что было сказано во вступлении (вводной части), и обсудите, что нового вы узнали в процессе чтения зарубежной литературы.
11. Убедитесь, что ваши доказательства подкрепляются источниками, и расположение параграфов логично.
12. Откорректируйте вашу работу.

Критерии оценки:

- оценка «отлично» выставляется аспиранту, если он владеет широким спектром языковых средств и может объяснить, достаточно подробно и логично проведен обзор литературы по исследуемой проблеме, охвачен большой спектр современных источников по теме;
- оценка «хорошо» выставляется аспиранту, если он владеет достаточным набором языковых средств и освещен большой объем литературы по изучаемой проблеме, высказывания выстроены логично, но не последовательно;
- оценка «удовлетворительно» выставляется аспиранту, если он владеет основным языковым материалом, нелогично и не последовательно построены высказывания, использованы устаревшие первоисточники;
- оценка «неудовлетворительно» выставляется аспиранту, если он (а) делает грубые ошибки в точности и правильности сформулированных высказываний, нелогично построен обзор литературы по исследуемой проблеме, использовано небольшое количество первоисточников.

5. Требования к составлению терминологического словаря (ТК4)

Задания:

1. Выбрать из научных статей, тезисов, рефератов, монографий по специальности слова - термины и словосочетания.
2. Записать слова-термины в алфавитном порядке, произнести иноязычные компоненты русских слов/словосочетаний.
3. Определить принадлежность слова к какой-либо части речи, перевести.
4. Определить значение слова по словообразовательным компонентам.

5. Найти перевод слова/словосочетания из нескольких предложенных.
6. Оформить список использованной литературы.

Критерии оценки:

- оценка *«отлично»* выставляется аспиранту, если он (а) показывает высокий уровень владения терминологией и понятиями в рамках своего научного исследования; демонстрирует способность и умение находить материал в т.ч. через Интернет ресурсы, подтверждает опыт исследовательской работы, а именно умение отбора и систематизации информации, оценки её значимости и актуальности для терминологического словаря;
- оценка *«хорошо»* выставляется аспиранту, если он (а) владеет достаточным уровнем владения терминологией и понятиями в рамках своего научного исследования; при ответах на вопросы по терминологическому словарю делает заметные паузы при переводе отдельных терминов или словосочетаний; умеет работать с дополнительным материалом: собирать, оценивать и применять его для своего терминологического словаря;
- оценка *«удовлетворительно»*, выставляется аспиранту, если он (а) владеет достаточно небольшим объемом слов-терминов, чтобы представить результат своей работы; при ответах на вопросы по терминологическому словарю делает большие паузы, допускает значительные языковые ошибки при переводе отдельных слов и словосочетаний; слабое владение материалом и ограниченное использование языковых средств отражаются на качестве словаря.
- оценка *«неудовлетворительно»*, выставляется аспиранту, если он (а) не доводит работу до конца или показывает при ее презентации элементарное владение несколькими простыми терминами или понятиями; показывает низкий уровень языковых знаний и речевых умений; работа не отличается аккуратностью.

Вопросы для итогового контроля в форме экзамена (УК-3, УК-4)

1. Зачем молодому ученому иностранный язык?
2. Каковы, на Ваш взгляд, карьерные перспективы ученого со знанием иностранного языка?
3. Как Вы понимаете термин «мобильность»? «Академическая мобильность»?
4. Что такое «образование в течение жизни»?
5. Почему для Вас важно продолжать свое образование после получения вузовского диплома?
6. Какие новые навыки Вы приобретаете, работая над диссертацией?
7. Какие личностные характеристики (черты характера) изменяются (улучшаются) в процессе ведения научного исследования?
8. Каковы научные основы рационального использования и охраны водных, земельных и рекреационных ресурсов Земли?
9. Сравните зарубежный опыт в исследованиях антропогенного воздействия на окружающую среду с отечественным ?
10. Какова тема вашей диссертации?
11. В чем ценность Вашего научного исследования?
12. Где вы проводите натурные исследования?
13. Каковы сферы применения результатов Вашего исследования?
14. Есть ли у вас опубликованные статьи? Какие проблемы в них рассматриваются?
15. Где и когда вы планируете защиту диссертации?
16. Чем бы Вы хотели заниматься? Каковы ваши планы на будущее?

7.4 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующие этапы формирования компетенций

Выносимые на контроль задания в форме экзамена по дисциплине по завершении практической работы в 3 и 4 семестрах составляют итоговую аттестацию. Общий порядок проведения процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций определен Положением о промежуточной аттестации обучающихся по программам высшего образования.

Итоговая аттестация (экзамен) - это оценка совокупности знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих степень сформированности компетенций в объеме установленном рабочей программой по дисциплине в целом или по ее разделам. Главной целью итоговой аттестации, проводимой в форме экзамена по дисциплине, является установление соответствия уровня подготовки на разных этапах обучения требованиям образовательной программы и ФГОС ВО.

Основными критериями оценки уровня сформированности знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности аспирантов разных форм контроля является оценка.

Порядок оценивания результатов по разным видам заданий определяется Положением о фонде оценочных средств. При итоговой аттестации в форме экзамена результаты оценки знаний, умений, навыков аспирантов выражаются оценкой по шкале наименований - «отлично», «хорошо», «удовлетворительно» или «неудовлетворительно».

Вопросы, выносимые преподавателем на итоговую форму контроля по дисциплине, отражаются в Рабочей программе и должны соответствовать логике и задачам реализации ФГОС по направлениям (специальностям) и матрице компетенций. Из них формируется комплект билетов к экзамену, входящий в фонд оценочных средств (ФОС) по дисциплине. При подготовке вопросов и заданий для проведения экзамена должно быть обеспечено единообразие требований и объективность оценки знаний аспирантов.

Наиболее широко используются следующие формы проведения экзаменов: устный, письменный (в том числе, с использованием тестов и результатов ответов для обработки на ЭВМ), письменно – устный. Форма проведения итоговой аттестации по дисциплине и соответствующая форма экзаменационных билетов определяется «Программой-минимум кандидатского экзамена по общенаучной дисциплине «Иностранный язык», согласуется с заведующим кафедрой и доводится до сведения аспирантов.

Все выносимые на экзамен вопросы и задания доводятся до сведения аспирантов в начале учебного года передачей их пакетов в печатном виде и на электронных носителях в академические группы, вывешиванием их на специальных стендах кафедры, а также должны быть представлены в составе рабочих программ дисциплин в электронной образовательной среде института.

Из пакета контрольных вопросов и заданий формируются билеты. Количество билетов зависит от формы проведения экзамена, но должно не менее чем на 10 % превышать количество одновременно проверяемых.

Билеты составляет преподаватель, ответственный за формирование УМК по дисциплине. Перед каждой сессией (не позднее месяца до окончания учебного семестра) билеты рассматриваются (обсуждаются) на заседании кафедры и утверждаются или переутверждаются (подписываются) заведующим кафедрой.

Вопросы билетов должны охватывать все разделы рабочей программы за контролируемый период, изучаемые на практических занятиях и выносимые на самостоятельную проработку аспирантами. Все контрольные вопросы формулируются четко и достаточно подробно для ясного восприятия аспирантами их сути.

Преподавателю, принимающему экзамен, предоставляется право задавать дополнительные вопросы по программе курса с целью объективного выявления уровня знаний. Дополнительные вопросы могут задаваться преподавателем при собеседовании (устном экзамене). Эти вопросы должны иметь уточняющий или частный характер и не быть равноценными по уровню сложности основным вопросам билетов. Вопросы рекомендуется записывать на экзаменационном листе аспиранта.

Кандидатский экзамен по иностранному языку проводится в два этапа. К экзамену допускаются обучающиеся полностью выполнившие требования рабочей программы учебной дисциплины. На первом этапе аспирант выполняет письменный перевод научного текста по специальности в объеме 15 тысяч печатных знаков, качество которого оценивается по зачетной системе. Успешное выполнение письменного перевода является условием допуска ко второму этапу экзамена.

На письменный контроль может запускаться группа обучающихся в количестве,

определяемом преподавателем (преподавателями) исходя из возможностей аудитории и условий контроля за его проведением. Количество обучающихся одновременно сдающих контроль в форме тестов определяется возможностями применяемых при этом технических средств или возможности осуществления контроля за его проведением.

Во время экзамена обучающимся предоставляется право пользоваться программой учебной дисциплины и словарями, перечень которых определяет заведующий кафедрой.

Продолжительность подготовки к устно-письменному экзамену аспиранта составляет до одного академического часа. По истечении этого срока аспирант приглашается для ответа на поставленные в билете вопросы. Продолжительность письменного или тестового контроля определяется исходя из трудоёмкости ответов, а время подготовки и сдачи ответов доводится до сведения аспирантов.

Для обеспечения эффективного диалога «аспирант – преподаватель» рекомендуется сдающим делать максимально полные записи на экзаменационных листах четким и разборчивым почерком, в том числе при сдаче в устной форме. Это позволяет преподавателю достаточно быстро оценить уровень знаний и заслушать ответы только по части билета или по отдельным вопросам.

Результаты итоговой аттестации по дисциплине объявляются к день проведения экзамена.

Перечень методических материалов для определения процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующие этапы формирования компетенций

Наименование документа	Режим доступа
Положение об организации и осуществлении образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам подготовки научно- педагогических кадров в аспирантуре Новочеркасского инженерно-мелиоративного института им. А.К. Кортунова ФГБОУ ВО Донской ГАУ(принято на заседании Ученого совета НИМИ Донской ГАУ, прот.№1 от 23.09.2015г.)	http://87.117.2.46:8070/oi/document/lokalnye-normativnye-akty/aspirantura/9.compressed.pdf
Положение о промежуточной аттестации аспирантов, лиц прикрепленных для подготовки диссертации на соискание ученой степени кандидата наук без освоения программ подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре и докторантов в Новочеркасском инженерно-мелиоративном институте- им. А.К. Кортунова ФГБОУ ВО Донской ГАУ (принято на заседании Ученого совета НИМИ Донской ГАУ, прот.№1 от 23.09.2015г.)	http://87.117.2.46:8070/oi/document/lokalnye-normativnye-akty/aspirantura/6.compressed.pdf
Положение о фонде оценочных средств образовательных программ высшего образования - программам подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре Новочеркасского инженерно- мелиоративного института им. А.К. Кортунова ФГБОУ ВО Донской ГАУ(принято на заседании Ученого совета НИМИ Донской ГАУ, прот.№1 от 23.09.2015г.)	http://87.117.2.46:8070/oi/document/lokalnye-normativnye-akty/aspirantura/11.compressed.pdf

8 УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

8.1 Основная литература

Английский язык:

1. Автономова, Н.Б. Введение в практику перевода с английского языка на русский [Текст]: курс лекций для студентов бакалавриата, магистратуры, аспирантов и соискателей всех специальностей и направлений / Н.Б. Автономова; Новочерк. гос. мелиор. акад.- Новочеркасск, 2013. – 62 с. (39).
2. Автономова, Н.Б. Введение в практику перевода с английского языка на русский [Электронный ресурс]: курс лекций для студентов бакалавриата, магистратуры, аспирантов и соискателей всех специальностей и направлений / Н.Б. Автономова; Новочерк. гос. мелиор. акад.- Электрон. дан. - Новочеркасск, 2013.- ЖМД; PDF; 350 КБ.- Систем. требования: IBM PC. Windows 7. Adobe Acrobat 9.- Загл. с экрана.
3. Овчинникова, В.Б. Человек и окружающая среда [Текст] : учеб. пособие по англ. яз [для студ. спец.: 280400, 280301, 280302, 280402, 120301, 190207, 250201, 250202, 620800] / В.Б. Овчинникова; Новочерк. гос. мелиор. акад. – Новочеркасск, 2011. – 128 с. (120)

4. Овчинникова, В.Б. Человек и окружающая среда [Электронный ресурс] : учеб. пособие по англ. яз. / В.Б. Овчинникова; Новочерк. гос. мелиор. акад. – Электрон. дан. – Новочеркасск, 2011. – ЖМД; PDF; 902 КБ. – Систем. требования: IBM PC Windows 7. Adobe Acrobat 9. – Загл. с экрана.
5. Автономова, Н.Б. Иностраный язык. Ролевые игры для интенсивного обучения. [Текст]: учеб. пособие для студентов, магистрантов, аспирантов, преподавателей Выпуск 2. / под ред. Н. Б. Автономовой, Новочерк. инж. - мелиор. ин-т. ДГАУ - Новочеркасск, 2014.- 59 с. (29)
6. Автономова, Н.Б. Иностраный язык. Ролевые игры для интенсивного обучения. [Электронный ресурс] : учеб. пособие для студентов, магистрантов, аспирантов, преподавателей. Выпуск 2 / под ред. Н. Б. Автономовой, Новочерк. инж. - мелиор. ин-т. ДГАУ - Новочеркасск, 2014.- ЖМД; PDF; 273КБ.- Систем. требования: IBM PC. Windows 7. Adobe Acrobat 9. – Загл. с экрана.
7. Белякова, Е.И. Английский для аспирантов [Текст]: учеб. пособие / Е.И.Белякова. – 2-е изд., перераб. И доп. – М.: Вузовский учебник: ИНФРА-М, 2016. – 187с. – ISBN 978-5-9558-0306-7. – ISBN 978-5-16-006665-3: 430-00 (3)

Немецкий язык:

1. Прокурова, Л.П. Методическое пособие для подготовки аспирантов к кандидатскому минимуму по немецкому языку / Л.П. Прокурова, Н.Ю. Яковлева. – М. : МИФИ, 2011. – 32 с. – ISSN 978-5-7262-1603-4 ; То же [Электронный ресурс]. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=231707> (25.08.2015).

Французский язык:

- 1.Автономова, Н.Б. Вода в сельском хозяйстве: [Электронный ресурс]: учеб. пособие по фр. яз. для аспирантов / Н.Б. Автономова; Новочерк. инж. мелиор. ин-т ДГАУ.- Электрон. дан. - Новочеркасск, 2015. –ЖМД; PDF; 1,06 МБ.- Систем. требования: IBM PC Windows 7. Adobe Acrobat 9. – Загл. с экрана.

8.2 Дополнительная литература

1. Иностраный язык [Текст]: метод.рекомендации к практ.занятиям для аспирантов всех направлений / Новочерк. инж.-мелиор. Ин-т ДГАУ, каф. Ин.яз.; сост. Л.П.Михеева, Н.Б.Автономова – Новочеркасск, 2015.- (20).
2. Иностраный язык [Электронный ресурс]: метод.рекомендации к практ.занятиям для аспирантов всех направлений / Новочерк. инж.-мелиор. ин-т ДГАУ, каф. ин.яз.; сост. Л.П.Михеева, Н.Б.Автономова ; Новочерк. гос. мелиор. акад.- Электрон. дан. - Новочеркасск, 2015. –ЖМД; PDF; 1,45 МБ.- Систем. требования: IBM PC Windows 7. Adobe Acrobat 9. – Загл. с экрана.

Английский язык

1. Слепович, В.С. Пособие по английскому академическому письму и говорению / В.С. Слепович, О.И. Вашкевич, Г.К. Мась ; под ред. В.С. Слепович. - Минск : ТетраСистемс, 2012. - 176 с. - ISBN 978-985-536-341-6 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=111924> (23.08.2016).
2. Английский язык [Текст]: лаб. практикум по чтению / Н.Б. Автономова; Новочерк. гос. мелиор. акад. – Новочеркасск, 2012. – 58 с. – (40)
3. Английский язык [Электронный ресурс]: лаб. практикум по чтению / Н.Б. Автономова; Новочерк. гос. мелиор. акад. – Электрон. дан.- Новочеркасск, 2012.- ЖМД; PDF; 69КБ.- Систем. требования: IBM PC. Windows 7. Adobe Acrobat 9. – Загл. с экрана.
4. Гарагуля, С.И. Английский язык для аспирантов и соискателей ученой степени [Электронный ресурс]=English for postgraduate students: учеб. пособие / С.И. Гарагуля. – Электрон. дан. – Москва: Гуманитарный издательский центр ВЛАДОС, 2015. – 328 с. – Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=429572> (23.08.2016)
5. Щавелева, Е.Н. How to make a scientific speech [Текст]= Практикум по развитию умений публичного выступления на английском языке: учеб. пособие для студ., диссертантов, науч.

работников техн. спец. / Е.Н. Щавелева. – М.: КНОРУС, 2016. – 92с. (15)

6. Рудьева, О.А. Английский язык [Текст]: лаб. практикум по аудированию [для студ. всех направлений] / О.А. Рудьева, В.Б. Овчинникова; Новочерк. гос. мелиор. акад. – Новочеркасск, 2012. – 30 с. – (40)

Немецкий язык:

1. Юрина, М.В. Deutsch für den Beruf: (немецкий язык в сфере профессиональной коммуникации) [Электронный ресурс] : учебное пособие / М.В. Юрина ; Министерство образования и науки РФ, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Самарский государственный архитектурно-строительный университет». – Электрон. дан. – Самара : Самарский государственный архитектурно-строительный университет, 2014. – 94 с. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru.-25.08.2016>

Французский язык

1. Осетрова, М.Г. Коммуникативный курс современного французского языка. Продвинутый этап обучения. Уровень В1-В2 : учебное пособие / М.Г. Осетрова, Н.Л. Кобякова. – М. : Гуманитарный издательский центр ВЛАДОС, 2011. – 192 с. – ISBN 978-5-691-01549-6 ; То же [Электронный ресурс].- URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=116574> (25.08.2016).

8.3 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины

Наименование ресурса	Режим доступа
Информационно-правовой портал ГАРАНТ.РУ	http://www.garant.ru/
Справочная система Консультант Плюс	http://www.consultant.ru/
Информационная система «Единое окно доступа к образовательным ресурсам»	http://window.edu.ru/

8.4 Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Приступая к изучению дисциплины необходимо в первую очередь ознакомиться с содержанием РПД и «Программы-минимум кандидатского экзамена по общенаучной дисциплине «Иностранный язык», утверждённой приказом Минобрнауки России от 8 октября 2007 г. № 274. – Режим доступа [www.edu.ru/db/pke/Sb – 2. htm](http://www.edu.ru/db/pke/Sb-2.htm)

8.5 Перечень информационных технологий используемых при осуществлении образовательного процесса, программного обеспечения и информационных справочных систем, для освоения обучающимися дисциплины

Наименование ресурса	Реквизиты договора
MS Windows XP,7,8, 8.1, 10 MS Office professional MS Forefront Endpoint Protection MS Windows Server	Соглашение OVS для решений ES #V2162234 Документ # X20-14232
Adobe Acrobat Reader DC	ПО AcrobatReader DC и мобильное приложение AcrobatReader являются бесплатными и доступны для корпоративного распространения. Лицензия PlatformClients_PC_WWEULA-ru_RU-20150407_1357
Опера	Лицензионное соглашение с конечным пользователем
Mozilla	Лицензия CreativeCommons
Ассистент тест II	(являются бесплатными и доступны для корпоративного распространения)
KM-Player версия 3.9	(являются бесплатными и доступны для корпоративного распространения)

9. ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЙ БАЗЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ

ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Реализация учебной дисциплины требует наличия стандартно оборудованных аудиторий для лабораторных занятий (а.2215, 2217) и для проведения практических занятий а. 2207, 2208, 2209, 2210, 2213, 2214, 2221, 2225.

Данным требованиям соответствуют аудитории:

2215 – Лингафонный кабинет (компьютерный класс с функцией лингафонного кабинета на 17 посадочных мест. Каждое место оборудовано кабиной с ПК, клавиатурой, мышью, наушниками), видеосистема, карты, плакаты.

2217 – Лингафонный кабинет (компьютерный класс с функцией лингафонного кабинета на 17 посадочных мест. Каждое место оборудовано кабиной с ПК, клавиатурой, мышью, наушниками)

2207 – Комплект плакатов по теме «Северная Ирландия», магнитола

2208 – Комплект плакатов по теме «Соединенное королевство Великобритании и Северной Ирландии», магнитола

2209 – Комплект плакатов по теме «Французский язык»

2210 – Комплект плакатов по теме «Австралия и Новая Зеландия», магнитола

2212 – Комплект плакатов по грамматике английского языка

2213 – Комплект плакатов по теме «Немецкий язык»

2214 – Комплект плакатов по теме «Шотландия», магнитола

2221 – Комплект плакатов «Германия», магнитола

2225 – Комплект плакатов по теме «США»

При необходимости ауд. 2207-2225 оснащаются переносными мультимедийными средствами (экран, проектор, акустическая система).

Обучающиеся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья обеспечены печатными и (или) электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья.

10 ОСОБЕННОСТИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ ДЛЯ ИНВАЛИДОВ И ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ

Содержание дисциплины и условия организации обучения по дисциплине для аспирантов с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов корректируются при наличии таких обучающихся в соответствии с индивидуальной программой реабилитации инвалида, а так же Методическими рекомендациями по организации образовательного процесса для обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья в образовательных организациях высшего образования (утв. Минобрнауки России 08.04.2014 №АК-44/05 вн), Положением о методике оценки степени возможности включения лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов в общий образовательный процесс (НИМИ, 2015); Положением об обучении лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов в Новочеркасском инженерно-мелиоративном институте (НИМИ, 2015).

11. ДОПОЛНЕНИЯ И ИЗМЕНЕНИЯ В РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЕ

В рабочую программу на 20__ - 20__ - учебный год вносятся следующие изменения:

Дополнения и изменения одобрены на заседании кафедры «__» _____ 20__ г.

Заведующий кафедрой _____ (подпись) _____ (Ф.И.О.)

внесенные изменения утверждаю: «__» _____ 20__ г.

Зав. аспирантурой _____ (подпись)